

## СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “ ІСТОРІЯ ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”

### АНОТАЦІЯ КУРСУ

У межах цього курсу слухачі формують мовленнєву, мовну, соціокультурну і професійну комунікативну компетенції.

У межах тем «Давньоанглійський період», «Середньоанглійський період», «Новоанглійський період» слухачі ознайомлюються з еволюцією англійської мови, а саме – розвитком фонетичної, граматичної систем, а також словникового складу мови за допомогою лекцій, аналізують тексти англійською мовою різних епох, працюють з інформацією, зокрема з використанням мережі Інтернет, моделюють різні ситуації у форматі дискусії.

### ТРИВАЛІСТЬ КУРСУ

3 кредити (90 годин): 48 годин аудиторної роботи, 42 години самостійної роботи (денна форма навчання).

3 кредити (90 годин): 12 години аудиторної роботи, 78 годин самостійної роботи - заочна форма навчання;

### МЕТА КУРСУ

**Мета курсу** – ознайомити з основними подіями розвитку англійської мови в синхронії та діахронії; поглибити загальну філологічну підготовку майбутніх перекладачів; сприяти розумінню студентами структури та системи англійської мови; ознайомити їх з основними результатами історичних процесів, характерних для розвитку мови, показати причини та шляхи утворення специфічних мовних особливостей, які властиві сучасному стану англійської мови.

#### **Програмні результати навчання за навчальною дисципліною:**

Випускник повинен:

Знати:

закономірності розвитку загальнонародної мови;

етапи розвитку мови, що вивчається, поступові зміни, що відбулися в граматичній будові мови, звуковій системі, шляхи збагачення її словникового складу;

принципи та прийоми порівняльно-історичного методу як важливого фактору порівняння особливостей мови, що вивчається, з особливостями споріднених мов.

Уміти:

розуміти весь історичний процес розвитку мови, всіх явищ, що відбувалися в мові за всі періоди її історії;

використовувати теоретичні знання у вивченні фонетичної системи, граматичної будови та словникового складу мови на матеріалі письмових пам'яток різних періодів її історії;

використовувати набуті знання для граматичного (морфологія, синтаксис) та лексичного аналізу письмових пам'яток англійської мови різних періодів її історії та перекладу текстів на літературну іноземну та свою рідну мову.

Володіти:

етапами розвитку мови, поступовими змінами, що відбулися в граматичній будові мови, звуковій системі, шляхи збагачення її словникового складу;

принципами та прийомами порівняльно-історичного методу як важливого фактору порівняння особливостей мови з особливостями споріднених мов;

успішно долати методологічні труднощі, зумовлені специфікою розвитку англійської мови;

читати та аналізувати тексти англійською мовою різних епох.

Мати уявлення (бути ознайомленим) з:

з історичними особливостями розвитку головних складових частин мови і її граматичної будови, словникового складу та звукової системи;  
з уривками письмових пам'яток англійської мови різних періодів її історії.

## ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

Вивчення цього курсу передбачає повне, часткове або опосередковане формування відповідних компетентностей ОПП «Переклад з двох мов (англійська та німецька/французька)» (див. Табл. 1).

Слухачі опрацьовують теоретичний матеріал лекцій за темами, виконують усний та письмовий переклад, працюють з інформацією, зокрема з використанням мережі Інтернет, виступають з промовами, моделюють різні ситуації у форматі дискусії.

Програмою передбачено такі проекти для формування професійної комунікативної компетентності:

- Групова дискусія “ФОНЕТИЧНА БУДОВА МОВИ ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКОГО ПЕРІОДУ”.
- Групова дискусія “ГРАМАТИЧНА БУДОВА МОВИ ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКОГО ПЕРІОДУ. МОРФОЛОГІЯ”.
- Групова дискусія “ГОЛОВНІ ІСТОРИЧНІ ПОДІЇ СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКОГО ПЕРІОДУ. ФОНЕТИЧНА БУДОВА МОВИ У СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКИЙ ПЕРІОД”.
- Групова дискусія “ЗНАЧНІ ІСТОРИЧНІ ПОДІЇ НОВОАНГЛІЙСЬКОГО ПЕРІОДУ. ФОНЕТИЧНА БУДОВА”.
- Групова дискусія “ГРАМАТИЧНА БУДОВА МОВИ НОВОАНГЛІЙСЬКОГО ПЕРІОДУ. СЛОВНИКОВИЙ СКЛАД”.

## ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання знань слухачів здійснюється відповідно до «Положення про оцінювання знань слухачів (курсантів, студентів) в Національній академії Національної гвардії України».

Компетентності, які слухач набуде в результаті навчання:

Таблиця 1.

Компетентності та оцінювання рівня їх досягнення слухачами

Шифр	Компетентність	Ступінь сформованості компетентності	Оцінювання
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та	Опосередковано, під час виконання завдань із пошуку та опрацювання інформації у межах доповідей.	Поточне, виконання доповідей.

	невизначеністю умов.		
ЗК-2	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.	Повністю. Курс є англомовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
ЗК-5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.	Опосередковано, шляхом організації та планування власного навчання, виконання завдань	Поточне, виконання завдань, виконання доповідей, аналізу текстів.
ЗК-6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	Опосередковано, під час виконання завдань із пошуку та опрацювання інформації у межах доповідей.	Поточне, виконання завдань, виконання доповідей, аналізу текстів.
ЗК-8	Здатність працювати в команді та автономно.	Опосередковано, під час виконання завдань із пошуку та опрацювання інформації у межах доповідей.	Поточне, виконання доповідей.
ЗК-9	Здатність спілкуватися іноземною мовою	Повністю. Курс є англомовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
ЗК-10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	Опосередковано, під час виконання завдань із пошуку та опрацювання інформації у межах доповідей.	Поточне, виконання завдань, виконання доповідей, аналізу текстів.
ЗК-11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	Повністю. Курс є англомовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
ЗК-12	Навички використання інформаційних і	Опосередковано, під час виконання завдань із	Поточне, виконання доповідей.

	комунікаційних технологій.	пошуку та опрацювання інформації у межах доповідей.	
СК-1	Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-2	Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-3	Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-4	Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-7	Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-8	Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).
СК-10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.	Повністю. Курс є англomовним. Співвідноситься з метою курсу.	Поточне, рубіжне (модульний контроль), підсумкове (залік, екзамен).

## ПОТОЧНЕ ОЦІНЮВАННЯ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента здійснюється в національній 4-бальній системі – "5" ("відмінно"), "4" ("добре"), "3" ("задовільно"), "2" ("незадовільно").

Результати поточного оцінювання фіксуються викладачем у журналі обліку успішності студентів, який є обов'язковим документом. Викладач зобов'язаний дотримуватися принципу рівномірності оцінювання навчальних досягнень всіх студентів академічної групи.

У кінці вивчення навчального матеріалу ЗМ (після проведення модульного тестування) викладач виставляє середню оцінку в 4-бальній системі за аудиторну роботу студента, позааудиторну самостійну роботу студента та модульну контрольну роботу. Кількість поточних оцінок з аудиторної та позааудиторної самостійної роботи студента повинна бути максимально достатньою для об'єктивного видалення повноти та глибини засвоєння студентом навчального матеріалу модуля. Ці оцінки викладач трансформує в рейтинговий бал таким чином:

Аудиторна робота студента:

«5» - 10 балів;

«4» - 8 балів;

«3» - 6 балів;

«2» - 4 бали;

Не був присутнім на жодному занятті з навчальної дисципліни - 0 балів.

Студенти повинні відпрацювати всі пропущені аудиторні заняття. У випадку невідпрацювання хоча б одного заняття такі студенти не допускаються до заліку.

Самостійна робота студента:

5» - 10 балів;

«4» - 8 балів;

«3» - 6 балів;

«2» - 4 бали;

Не виконав жодного завдання з позааудиторної самостійної роботи – 0 балів.

## РУБІЖНЕ ОЦІНЮВАННЯ (МОДУЛЬНИЙ КОНТРОЛЬ)

Модульне тестування проводиться за змістом тем змістових модулів. Метою модульного тестування є контроль засвоєння навичок, та вмінь за темами змістового модулю, а також комплексна перевірка вміння студентів використовувати набуті протягом вивчення ЗМ теоретичні знання для фонетичного, граматичного (морфологія, синтаксис) та лексичного аналізу письмових пам'яток мови, що вивчається, та перекладу текстів літературною іноземною та своєю рідною мовою.

Модульний тестування складається з тестових завдань.

Максимальна сума за виконання всіх завдань складає 10 б.

«5» - 10 балів;

«4» - 8 балів;

«3» - 6 балів;

«2» - 4 бали;

Не з'явився на модульне тестування – 0 балів.

## ПІДСУМКОВЕ ОЦІНЮВАННЯ

Підсумковий контроль з дисципліни “Історія основної іноземної мови” складається з двох частин: письмової та усної частини.

Письмова частина – контрольна робота (тест). За тест виставляються такі оцінки: “відмінно”, “добре”, “задовільно”, “незадовільно”

Усна частина – усне опитування, білет якого містить три завдання:

1. Теоретичне питання з давньоанглійського періоду.

2. Теоретичне питання з середньоанглійського або новоанглійського періодів.
3. Практичне завдання: аналіз фрагменту тексту.

#### **ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)**

- Середовище в аудиторії є дружнім, творчим, відкритим до конструктивної критики.
- Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані в становлений термін.
- Якщо слухач відсутній з поважної причини, він/вона презентують під час консультації викладача.